



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 Courroux Wolfies			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
17	C CLEMENCE Arnaud		98327
TS	A WUST Mathieu		97341
66	G DUBOIS Xavier	X X X	99294
	G		
82	J JOLIDON Gaël		96285
81	GLÜCK Gaetan		215056
12	GÜNTER Fabien		209411
69	GÜNTER Mathieu		209410
98	GEISER Anthony		215055
11	FERRARI Loïc		204252
72	CHAPPATTE Joris		214061
15	RUCHTI Sylvain		207306
77	SPIESS Marc		204427
36	DURAND Jolan		206293

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T
01:06	TS	81	1
07:48	TS	82	2
10:19	TS	15	3
15:50	77	11	4
16:06	77	12	5
19:04	82	TS	6
22:29	15		7
31:36	12		8
53:40	82	TS	9

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
12:34	77	2	14:34
12:34	69	2	14:34
27:53	11	2	29:53
38:06	12	2	40:06
39:59	TS	2	41:59
43:29	81	2	45:29
47:59	98	2	48:21
56:50	81	2	58:50

<b>CLUB 1</b>	<b>Courroux Wolfies</b>	<b>B</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Zofingen Black Panthers</b>	<b>B</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Courroux</b>	Date / Datum Date / Data	<b>01.07.2017</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>18:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>20:07</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>B69</b>		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	<b>80</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess.	Vorename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>204012</b>	<b>MERZ Lucas</b>	
Official scorer Marqueur	<b>9081</b>	<b>ALLAZ Aline</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>203301</b>	<b>GUIDI Daniele</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>9004</b>	<b>MOREL Christophe</b>	
Tech. Director Directeur tech.			

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>207278</b>
	<b>ALLAZ Sébastien</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>9</b>
<b>TIME OUT</b>	<b>X</b>
<b>TOTAL</b>	<b>16 min</b>

**2 Zofingen Black Panthers**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
2	C MÄDER Reto		208454
96	A HÄFLIGER Matthias		202252
41	G STUDER Marc	X X	211388
31	G ZETSCHÉ Andreas	X X X	202270
17	WEYERMANN Noah		202740
27	WÄLTI Thomas		209031
26	SCHENKER Daniel		80092
73	HUMBEL Pascal		9040
3	HUNZIKER Yves		208396
TS	BIERI Oliver		80015
10	LOHRI Roger		205161
23	EHRENSPERGER Pascal		217032

Goals / Torschützen / Buts / Reti			
Time / Zeit Temps	G	A	T
46:35	17	96	1
48:21	17	96	2
59:35	17	10	3

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
10:06	10	2	10:19
39:35	10	2	41:35
56:50	23	2	58:50

**RESULT**

<b>PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO</b>	<b>FINAL</b>			
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>9</b>	<b>3</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>0</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Courroux Wolfies</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>3</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome
	<b>BADER Manfred</b>

<b>TOTAL</b>	<b>3</b>
<b>TIME OUT</b>	<b>X X</b>
<b>TOTAL</b>	<b>6 min</b>